

Judecător: Liubovi Brînza

DECIZIE
În numele Legii

10 februarie 2016

mun. Chișinău

Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău

Având în componența sa:

Președintele ședinței, judecător: Ion Pleșca
Judecători: Oxana Robu și Stelian Teleucă
Grefier: Doina Ursu
Cu participarea:
Procurorului: Djulieta Devder
Avocaților: Radu Căuș, Renata Brașoveanu
Interpretului: Diana Guzun

A examinat în ședință publică în ordine de apel, apelurile declarate de apărătorul Miroslav Căuș în numele și interesul inculpatelor Socolova Elena și Bolocan Maria împotriva sentinței Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 20 martie 2015 în cauza penală de învinuire a lui **Socolova Elena Leonid** în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 325 alin. (1) Cod Penal al RM și a lui **Bolocan Maria Filip** în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 42 alin. (5), 325 alin. (1) Cod Penal al RM,

Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:

Judecarea cauzei penale în prima instanță de la 21.11.2014-20.03.2015;

Judecarea apelului la Curtea de Apel Chișinău de la 23.11.2015-10.02.2016;

Procedura citării a fost legal executată.

Avocatul Brașoveanu Renata și inculpata Socolova Elena au solicitat admiterea apelului declarat de apărătorul Miroslav Căuș în numele și interesul inculpatei Socolova Elena împotriva sentinței Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 20 martie 2015.

Avocatul Radu Căuș și inculpata Bolocan Maria Filip au solicitat admiterea apelului declarat de apărătorul Miroslav Căuș în numele și interesul inculpatei Bolocan Maria împotriva sentinței Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 20 martie 2015.

Procurorul în procuratura de nivelul Curții de Apel Chișinău, Djulieta Devder a solicitat respingerea apelurilor declarate de apărătorul Miroslav Căuș în numele și interesul inculpatelor Socolova Elena și Bolocan Maria împotriva sentinței Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 20 martie 2015.

Asupra apelurilor declarate de apărătorul Miroslav Căuș în numele și interesul inculpatelor Socolova Elena și Bolocan Maria împotriva sentinței Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 20 martie 2015, Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău –

CONSTATĂ:

1. Prin sentința Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 20 martie 2015 inculpata Socolova Elena Leonid (născut la data de 05 iunie 1978, în or. Chișinău, domiciliată în mun. Chișinău, str. Ceucari 12, ap. 42, cetățean al Republicii Moldova, cu apartenență etnică rusă, nesupusă militar, cu studii superioare incomplete, căsătorită, angajată în câmpul muncii, în calitate de frizer la salonul de frumusețe „Jasmin”, fără antecedente penale) a fost recunoscută vinovată în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 325 alin. (1) Cod Penal al RM și a solicitat pedepsa prin aplicarea prevederilor art. 261 alin. (8) Cod procedură penală, cu

art. 325 alin. (1) Cod Penal al RM și i s-a aplicat pedeapsa, prin aplicarea prevederilor art. 304 alin. (6) Cod procedura penala, sub formă de 3 (trei) ani închisoare și 1500 unități convenționale, ceea ce constituie 30 000 (treizeci mii) lei. Conform art. 90 Cod Penal, pedeapsa închisorii numită lui Socolova Elena Leonid se suspendă condiționat pe un termen de probă de 2 (doi) ani și 6 (șase) luni. **Inculpata Bolocan Maria Filip** (născută la data de 14 aprilie 1951, rî. Fălești, s. Ciolacu Vechi, domiciliată în mun. Chișinău, str-la Studenților 13/1, ap. 36, cetățean al Republicii Moldova, cu apartenența etnică moldovenească, nesupusă militar, studii medii, căsătorită, angajată în câmpul muncii la clinica stomatologică „Solodent” SRL, fără antecedente penale) a fost recunoscută vinovată în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 42 alin. (5), art. 325 alin. (1) Cod Penal al RM și i s-a aplicat pedeapsa, prin aplicarea prevederilor art. 364¹ alin. (8) Cod procedură penală, sub formă de 1 (unu) an și 6 (șase) luni închisoare și 1500 u.c., ceea ce constituie 30 000 (treizeci mii) lei. Conform art. 90 Cod Penal al RM, pedeapsa închisorii numită lui Bolocan Maria Filip se suspendă condiționat pe un termen de probă de 1 (unu) an.

2. Pentru a se pronunța, instanța de fond a reținut că, la data de 16 septembrie 2014, în jurul orelor 12:00, inculpata Socolova Elena Leonid, aflându-se în preajma stației de alimentare cu petrol „Rompetrol”, amplasată la intersecția străzilor Ismail și Bernardazzi din mun. Chișinău, acționând cu intenție directă, a promis ofițerului superior de investigații al SPC SII a IP Centru, Bezpali Sergiu, care are calitatea de persoană publică în virtutea prevederilor art. 123 alin. (2) Cod Penal al RM, bani care nu i se cuvin în sumă de 500 Euro, ceea ce constituie echivalentul sumei de 9 250 lei, conform cursului oficial stabilit de BNM pentru acea zi, pentru a-l determina să asigure absolvirea acesteia de răspunderea prevăzută de lege pentru transmiterea la 15 septembrie 2014, în Penitenciarul 13, a două plicuri în care se afla praf de culoare cafenie de proveniență necunoscută. Acțiuni care au fost înregistrate de ofițerul superior de investigații al SPC SII a IP Centru, Bezpali Sergiu, în Registrul nr. 2 de evidență a altor informații cu privire la infracțiuni a IP Centru, mun. Chișinău cu nr. 13860 din 15.09.2014.

Ulterior, la data de 18 septembrie 2014, în perioada de timp cuprinsă între orele 13:40-13:50, Socolova Elena, aflându-se în preajma stației de alimentare cu petrol „Rompetrol” amplasată la intersecția străzilor Ismail și Bernardazzi din mun. Chișinău, acționând cu intenție directă, repetat a promis ofițerului superior de investigații al SPC SII a IP Centru, Bezpali Sergiu, bani care nu i se cuvin în sumă de 500 Euro, totodată comunicându-i că la moment nu dispune de aceștia, însă, îl va telefona pentru a-i comunica când îi va obține, pentru a-i transmite.

Prelungind acțiunile sale criminale, la data de 22 septembrie 2014, în perioada de timp cuprinsă între ora 16:05-16:17, Socolova Elena împreună cu complicele, Bolocan Maria, căreia anterior i-a oferit 10 bancnote în valoare nominală de 50 Euro și care cunoștea despre intențiile sale infracționale, s-a deplasat pe teritoriul aferent stației de alimentare cu petrol „Rompetrol” amplasată la intersecția străzilor Ismail și Bernardazzi din mun. Chișinău, unde acționând cu intenție directă, a cerut de la Bolocan Maria, bani în sumă de 500 Euro, pe care primindu-i imediat i-a dat ofițerului superior de investigații al SPC SII a IP Centru, Bezpali Sergiu, pentru a-l determina să îi restituie declarația scrisă la 15 septembrie 2014, în cadrul examinării informației privind transmiterea la 15 septembrie 2014, în Penitenciarul 13, a două plicuri în care se afla praf de culoare cafenie de proveniență necunoscută, precum și să asigure absolvirea acesteia de răspunderea prevăzută de lege.

La data de 22 septembrie 2014, inculpata Bolocan Maria Filip, acționând cu intenție directă, cunoscând despre intențiile infracționale ale lui Socolova Elena, de a da unei persoane publice bani care nu i se cuvin în sumă de 500 Euro, a primit de la ultima 10 bancnote cu valoare nominală 50 Euro, ceea ce constituie echivalentul sumei de 9 274 lei, conform cursului oficial stabilit de BNM, pentru acea zi, și împreună cu Solocova Elena, deținând asupra sa banii, s-a deplasat pe teritoriul aferent stației de alimentare cu petrol „Rompetrol” amplasată la intersecția străzilor Ismail și Bernardazzi din mun. Chișinău.

Acolo, în perioada de timp cuprinsă între orele 16:10-16:17 la cererea verbală a lui Socolova Elena, i-a transmis banii în sumă de 500 Euro. La rândul său, Socolova Elena, primindu-i, imediat i-a dat ofițerului superior de investigații al SPC SII a IP Centru, Bezpali Sergiu, pentru a-l determina să asigure absolvirea acesteia de răspunderea prevăzută de lege pentru transmiterea la 15 septembrie 2014, în Penitenciarul nr. 13, a două plicuri în care se afla praf de culoare cafenie de proveniență necunoscută. Acțiuni care au fost înregistrate de ofițerul superior de investigații al SPC SII a IP Centru, Bezpali Sergiu, în Registrul nr. 2 de evidență a altor informații cu privire la infracțiuni a IP Centru, mun. Chișinău cu nr. 13860 din 15.09.2014.

Anterior executării cerinței verbale de transmitere a banilor, Bolocan Maria îi sugera lui Solocova Elena, să nu transmită banii până când ofițerul, Bezpali Sergiu, nu îi va restitui declarația scrisă la 15 septembrie 2014, pe faptul transmiterii la 15 septembrie 2014, în Penitenciarul 13, a două plicuri în care se afla praf de culoare cafenie de proveniență necunoscută.

3. *Împotriva sentinței Judecătoriei Centru, mun. Chișinău din 20 martie 2015 a declarat apel avocatul Miroslav Căuș în numele și interesul inculpatei Socolova Elena Leonid prin care a solicitat admiterea apelului, casarea sentinței, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care să fie exclusă pedeapsa sub formă de amendă, în conformitate cu prevederile art. 79 Cod Penal.*

În motivarea cerințelor sale a invocat următoarele aspecte:

-apărarea nu este de acord cu pedeapsa stabilită, făcând trimitere la un șir de circumstanțe atenuante care ar fi acordat inculpatei posibilitatea de a i se stabili o pedeapsă mai blândă decât cea aplicată, și anume, inculpata și-a recunoscut vina în cadrul urmăririi penale, s-a căit sincer, a fost caracterizată pozitiv la locul de muncă, a colaborat activ cu organul de urmărire penală, a solicitat examinarea cauzei penale în procedură simplificată;

-pedeapsa aplicată inculpatei Socolova Elena este una exagerat de mare și reieșind din gravitatea infracțiunii comise și a valorilor lezate prin săvârșirea acțiunilor ilegale în cauză;

-pe lângă circumstanțele atenuante care au fost stabilite în procesul judecării cauzei, instanța de judecată nu a ținut cont de unele circumstanțe excepționale, care în mod normal, conform legii, ar duce la stabilirea unei pedepse sub limita minimă, prevăzută de legea penală pentru infracțiunea respectivă. Astfel, în cazul lui Socolova Elena instanța de fond nu a ținut cont de faptul că, aceasta are ambii

părinți pensionari la întreținerea sa.

3.1. *Împotriva sentinței Judecătoriei Centru, mun. Chișinău din 20 martie 2015 a declarat apel avocatul Miroslav Căuș în numele și interesul inculpatei Bolocan Maria prin care a solicitat admiterea apelului, casarea sentinței parțial, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care să fie exclusă pedeapsa sub formă de amendă, în conformitate cu prevederile art. 79 Cod Penal.*

În motivarea cerințelor sale a invocat următoarele aspecte:

-apărarea nu este de acord cu pedeapsa aplicată și făcând aluzie la un șir de circumstanțe atenuante care ar fi acordat posibilitatea inculpatei de a-i fi stabilită o pedeapsă mai blând decât cea aplicată, și anume inculpata și-a recunoscut vinovăția la urmărirea penală în săvârșirea infracțiunii incriminate, s-a căit sincer, se caracterizează pozitiv la locul de trai, a colaborat activ cu organul de urmărire penală, nu este cauzat prejudiciu material, a solicitat examinarea cauzei în procedură simplificată, vârsta inculpatei;

-pedeapsa penală aplicată inculpatei Bolocan Maria este una peste nivelul care ar asigura stabilirea echității sociale și a corectării persoanelor în cauză;

-pe lângă circumstanțele atenuante care au fost stabilite în procesul judecării cauzei, instanța de judecată nu a ținut cont de unele circumstanțe excepționale, care în mod normal, conform legii, ar duce la stabilirea unei pedepse sub limita minimă, prevăzută de legea penală pentru infracțiunea respectivă;

-instanța de fond nu a ținut cont de vârsta acesteia, care este o persoană în etate, fiind pensionară, mai mult ca atât având un soț invalid la întreținere și fiind lipsită de careva ajutor material din partea fiului aflat în detenție. Aceste circumstanțe în mod clar vorbesc despre împrejurările excepționale în care se află aceasta.

4. La judecarea apelurilor avocatul Brașoveanu Renata și inculpata Socolova Elena au solicitat admiterea apelului declarat de apărătorul Miroslav Căuș în numele și interesul inculpatei Socolova Elena împotriva sentinței Judecătoriei Centru, mun. Chișinău din 20 martie 2015.

4.1. Avocatul Radu Căuș și inculpata Bolocan Maria Filip au solicitat admiterea apelului declarat de apărătorul Miroslav Căuș în numele și interesul inculpatei Bolocan Maria împotriva sentinței Judecătoriei Centru, mun. Chișinău din 20 martie 2015.

4.2. Procurorul în procuratura de nivelul Curții de Apel Chișinău, Djulieta Devder a solicitat respingerea apelurilor declarate de apărătorul Miroslav Căuș în numele și interesul inculpatelor Socolova Elena și Bolocan Maria împotriva sentinței Judecătoriei Centru, mun. Chișinău din 20 martie 2015.

5. Examinând sentința atacată prin prisma motivelor de apel formulate, audiind părțile, cercetând materialele cauzei penale, Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău consideră necesar de a respinge apelurile declarate de apărătorul Miroslav Căuș în numele și interesul inculpatelor Socolova Elena și Bolocan Maria împotriva sentinței Judecătoriei Centru, mun. Chișinău din 20 martie 2015, ca fiind nefondate, reieșind din următoarele considerațiuni.

5.1. În conformitate cu art. 400 alin. (1) Cod procedură penală, sentințele pot fi atacate cu apel în vederea unei noi judecări în fapt și în drept a cauzei, cu excepția sentințelor pronunțate de către instanțele judecătorești privind infracțiunile pentru a căror săvârșire legea prevede exclusiv pedeapsă nonprivativă de libertate.

Conform art. 414 Cod de procedură penală, (1) Instanța de apel, judecând apelul, verifică legalitatea și temeinicia hotărârii atacate în baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din cauza penală, și în baza oricăror probe noi prezentate instanței de apel. (2) Instanța de apel verifică declarațiile și probele materiale examinate de prima instanță prin citirea lor în ședința de judecată, cu consemnarea în procesul-verbal.

Potrivit art. 415 alin. (1) pct. 1), lit. c) Cod procedură penală, (1) Instanța de apel, judecând cauza în ordine de apel, adoptă una din următoarele decizii: 1) respinge apelul, menținând hotărârea atacată, dacă: c) apelul este nefondat.

5.2. Colegiul Penal constată că, în cadrul ședinței de judecată în instanța de fond, inculpatele Socolova Elena și Bolocan Maria, fiind asistate de avocatul Miroslav Căuș, au depus cereri prin care au solicitat examinarea cauzei penale în ordinea prevăzută de art. 364¹ Cod procedură penală menționând că, recunosc faptele indicate în rechizitoriu și nu solicită administrarea de noi probe; (f.d. 192, 192A)

Astfel, inculpata Socolova Elena Leonid în cadrul ședinței de judecată în instanța de fond vina în comiterea infracțiunii incriminate a recunoscut-o integral și a declarat în acest sens că, la data de 15.09.2014, a telefonat-o un băiat pe nume „Serioja” și s-au înțeles să se întâlnească la Penitenciarul nr. 13 pentru a transmite un colet. S-au înțeles ca la orele 15:00 să transmită un colet soțului acesteia, Bolocan Grigore, care este deținut în penitenciar. Persoana pe nume „Sergiu” urma să-i dea un pachet pentru a-l transmite altei persoane. Ulterior, a telefonat-o Sergiu și i-a zis să se întâlnească mai devreme. S-au întâlnit la orele 12:30, lângă locul de muncă a ei. Acesta i-a dat pachetul, a urcat-o în taxi și au plecat la Penitenciarul nr.13. Când a fost chemată să transmită pachetul, la verificare au găsit în pâine droguri. În aceeași zi, colaboratorii l-au chemat pe Bezpali Sergiu. Au ieșit afară și a întrebat-o cum va soluționa problema, la care i-a răspuns că nu știe cum. Au mers la str. Bulgară, 40 și a dat explicații. La data de 16.09.2014, l-a telefonat pe Bezpali Sergiu și s-a întâlnit cu acesta lângă Penitenciar nr. 13 la stația alimentară. L-a întrebat dacă, se poate de soluționat problema, iar acesta i-a răspuns că, nu hotărăște nimic, este cauză penală de competența instanței de judecată. I-a propus 500 Euro pentru a nu ajunge cauza în instanța de judecată, la care a căzut de acord. I-a spus să îl telefoneze peste două zile și vor stabili o zi când îi va transmite banii. S-au întâlnit la data de 18.09.2014, la penitenciar, la stația de alimentare „Rompetrom”, aproximativ la orele 13:00. I-a comunicat că, nu are bani și că va găsi bani și se vor întâlni în altă zi. La data de 22.09.2014, l-a telefonat la orele 13:00, pentru a-i

spune că a găsit bani și i-a comunicat că, va fi cu mama soacră, Bolocan Maria. S-au înțeles să se întâlnească la orele 16:00 la „Rompetrom”. I-a spus că a adus banii în sumă 500 Euro, iar acesta trebuia să-i dea explicațiile pe care le-a scris la poliție. Bani erau în geantă la Bolocan Maria. Aceasta i-a dat banii lui Socolova Elena. Bezpaliu Sergiu i-a dat un carnet, în care să pună banii, iar în privința explicațiilor, i-a spus să se ducă la Comisariat a doua zi. Au fost 10 bancnote a câte 50 Euro. Bani i-a împrumutat de la Bolocan Maria. Tot aceasta i-a spus că mai întâi să meargă la Comisariat pentru a lua explicațiile, apoi să transmită banii. Peste un timp, s-au apropiat colaboratorii de la Anticorupție și au fost reținute. Se căiește sincer de cele comise; (f.d. 193-195)

În cadrul ședinței de judecată în instanța de apel, inculpata Socolova Elena a susținut declarațiile date la faza urmăririi penale și în instanța de fond.

Inculpata Bolocan Maria Filip în cadrul ședinței de judecată în instanța de fond vina în comiterea infracțiunii incriminate a recunoscut-o integral și a declarat în acest sens că, aproximativ la data 17.09.2014-18.09.2014, Socolova Elena i-a comunicat cele întâmplate și a rugat-o să o ajute cu o sumă de bani, și anume 500 Euro. La început nu dorea să-i dea banii, întrucât erau plătuiți pentru altceva. Dar, i-a fost milă de situația acesteia și a hotărât să o ajute. La data de 22.09.2014 s-a întâlnit cu Socolova Elena pentru a-i da banii, la Penitenciarul nr. 13 și împreună s-au dus la benzinăria „Rompetrol”. A mers cu aceasta, deoarece nu credea că s-a întâmplat această situație. Nu era încrezută, pentru ce avea nevoie de bani. S-au salutat cu Serghei și l-a rugat să-i dea actele pe care le-a scris Socolova Elena, apoi îi va da banii. I-a spus că se vor întâlni mâine, vor merge la biroul acestuia și îi va da hainele și actele. Serghei i-a spus să îi dea banii. A scos banii din geantă și i-a dat lui Socolova Elena. Serghei i-a dat Elenei un carnet și i-a spus să pună banii acolo. Atunci s-au întors, au făcut câțiva pași și au fost înconjurate de colaboratorii Anticorupție. A precizat că, până acum, niciodată nu a încălcat legea. Nu s-a gândit că, dacă va da banii, va săvârși o infracțiune. S-a căit sincer de cele comise; (f.d. 196-197)

În cadrul ședinței de judecată în instanța de apel, inculpata Bolocan Maria a susținut declarațiile date la faza urmăririi penale și în instanța de fond.

5.3. Colegiul Penal constată că, instanța de fond, cercetând în cumul probele administrate în ședința de judecată prin prisma admisibilității, pertinentei și concludenței, utilității și veridicității raportată la declarațiile date în ședința de judecată și probele administrate, a stabilit o corectă situație de fapt, dând faptelor reținute în sarcina inculpatei Socolova Elena încadrarea juridică corespunzătoare, și anume **art. 325 alin. (1) Cod Penal al RM – promisiunea și darea personal unei persoane publice de bunuri ce nu i se cuvin, pentru a îndeplini o acțiune contrar funcției sale**, iar în sarcina inculpatei Bolocan Maria încadrarea juridică corespunzătoare, și anume **art. art. 42 alin. (5), 325 alin. (1) Cod Penal al RM – complicitate manifestată prin sfaturi și acordarea de mijloace, la promisiunea și darea personal unei persoane publice de bunuri ce nu i se cuvin, pentru a îndeplini o acțiune contrar funcției sale**.

5.4. Legalitatea și temeinicia sentinței Judecătoriai Centru, mun. Chișinău din 20 martie 2015 este contestată de către avocatul Miroslav Căuș în numele și interesul inculpatelor Socolova Elena și Bolocan Maria prin care a solicitat excluderea pedepsei sub formă de amendă, în conformitate cu prevederile art. 79 Cod Penal, în privința inculpatelor Socolova Elena și Bolocan Maria.

5.4.1. Cu referire la pedeapsa penală aplicată inculpatelor Socolova Elena și Bolocan Maria, instanța de fond a ținut cont de prevederile art. art. 7, 75 Cod Penal, fiind reținute circumstanțe atenuante în privința inculpatelor ca, recunoașterea vinei, iar ca circumstanțe excepționale a fost reținută circumstanța privind săvârșirea infracțiunii în participație complexă.

5.5. Colegiul Penal verificând legalitatea individualizării pedepsei penale în privința inculpatelor Socolova Elena Leonid și Bolocan Maria Filip constată că, instanța de fond a acordat deplină eficiență prevederilor art. art. 6, 7, 61, 75 Cod Penal, a ținut cont de gravitatea infracțiunii săvârșite, de motivul acesteia, de persoana celui vinovat, de circumstanțele care atenuează ori agravează răspunderea penală, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului, precum și de condițiile de viață ale familiei acestora.

5.5.1. Astfel, în corespundere cu prevederile art. 7 Cod Penal al RM, (1) La aplicarea legii penale se ține cont de caracterul și gradul prejudiciabil al infracțiunii săvârșite, de persoana celui vinovat și de circumstanțele cauzei care atenuează ori agravează răspunderea penală.

Potrivit art. 61 Cod Penal al RM, (1) Pedeapsa penală este o măsură de constrângere statală și un mijloc de corectare și reeducare a condamnatului ce se aplică de instanțele de judecată, în numele legii, persoanelor care au săvârșit infracțiuni, cauzând anumite lipsuri și restricții drepturilor lor. (2) Pedeapsa are drept scop restabilirea echității sociale, corectarea condamnatului, precum și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni atît din partea condamnaților, cît și a altor persoane. Executarea pedepsei nu trebuie să cauzeze suferințe fizice și nici să înjosească demnitatea persoanei condamnate.

Conform art. 75 Cod Penal al RM, (1) Persoanei recunoscute vinovate de săvârșirea unei infracțiuni i se aplică o pedeapsă echitabilă în limitele fixate în Partea specială a prezentului cod și în strictă conformitate cu dispozițiile Părții generale a prezentului cod. La stabilirea categoriei și termenului pedepsei, instanța de judecată ține cont de gravitatea infracțiunii săvârșite, de motivul acesteia, de persoana celui vinovat, de circumstanțele cauzei care atenuează ori agravează răspunderea, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului, precum și de condițiile de viață ale familiei acestuia.

5.5.2. Colegiul Penal notează că, prin criteriile de individualizare a pedepsei se înțeleg cerințele de care instanța de judecată este obligată să se conducă în procesul stabilirii pedepsei și la aplicarea ei persoanei vinovate de săvârșirea infracțiunii. Individualizarea pedepsei constă în obligațiunea instanței de a stabili măsura pedepsei concrete infractorului necesară și suficientă pentru realizarea scopurilor legii penale și a pedepsei penale. Pedeapsa este echitabilă, când ea impune infractorului lipsuri și restricții ale drepturilor lui, proporționale cu gravitatea infracțiunii săvârșite și este suficientă pentru restabilirea echității sociale, adică a drepturilor și intereselor victimei, statului și întregii societăți, perturbate prin infracțiune.

Pedeapsa penală este echitabilă și atunci când este capabilă de a contribui la realizarea altor scopuri ale pedepsei penale, cum ar

fi corectarea condamnatului și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni atât de către condamnat, precum și de alte persoane, or, practica judiciară demonstrează că, o pedeapsă prea aspră generează apariția unor sentimente de nedreptate, jignire, înrăire și de neîncredere în lege, fapt ce poate duce la consecințe contrare scopului urmărit.

5.6. Instanța de apel constată că, acțiunile inculpatei Socolova Elena au fost încadrate în baza art. 325 alin. (1) Cod Penal, iar acțiunile inculpatei Bolocan Maria au fost încadrate în baza art. art. 42 alin. (2), 325 alin. (1) Cod Penal, pentru care legea penală prevede pedeapsa sub formă de închisoare de până la 6 ani cu amendă în mărime de la 2000 la 4000 unități convenționale, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 6000 la 10000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate,, iar în conformitate cu criteriile enunțate la art. 16 Cod Penal, infracțiunea respectivă se califică ca infracțiune mai puțin gravă.

5.7. Din materialele cauzei penale, instanța de apel reține că, prin certificatul eliberat de Spitalul Clinic de Psihiatrie se atestă că, Bolocan Maria nu se află la evidența medicului psihiatru; (f.d. 92)

Prin informația eliberată de Dispensarul Republican de Narcologie se atestă că, Bolocan Maria nu se află la evidența medicului narcolog; (f.d. 93)

Prin revendicarea eliberată pe numele inculpatei Socolova Elena se atestă că, ultima a fost atrasă anterior la răspundere penală; (f.d. 94)

Prin sentința Judecătoriei Rîșcani, mun. Chișinău din 21.06.1994 se atestă că, inculpata Socolova Elena a fost condamnată în baza art. 119 alin. (2), 119 alin. (3) și 120 alin. (2) Cod Penal din 1961, fiindu-i stabilită pedeapsa sub formă de închisoare pe un termen de 3 (trei) ani; (f.d. 97-101)

Prin sentința Judecătoriei Buiucani, mun. Chișinău din 25 iulie 2006 se atestă că, inculpata Socolova Elena a fost recunoscută vinovată în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 186 alin. (2), cu stabilirea pedepsei sub formă de muncă neremunerată în folosul comunității în mărime de 180 ore; (f.d. 104-105)

Prin informația eliberată de Spitalul Clinic de Psihiatrie se atestă că, Socolova Elena nu se află la evidența medicului psihiatru; (f.d. 123)

Prin revendicarea eliberată pe numele inculpatei Bolocan Maria se atestă că, ultima nu a fost atrasă anterior la răspundere penală; (f.d. 124)

Prin legitimația seria CN, nr. 166279 se atestă că, Bolocan Maria este pensionară, beneficiind de pensie pentru limita de vârstă; (f.d.228)

Prin certificatul seria EM, nr. 501929 se atestă că, Bolocan Ion este încadrat în grad de invaliditate; (f.d. 229)

Prin extrasul din fișa medicală a bolnavului de staționar nr. 7050 se atestă diagnosticul și recomandările medicale pentru pacientul Socolova Valentina.

Prin legitimația seria CN, nr. 158404 se atestă că, Socolova Valentina este pensionară, beneficiind de pensie pentru limita de vârstă.

Prin legitimația nr. 129008 se atestă că, Socolov Leonid este pensionar și beneficiază de pensie pentru limita de vârstă.

5.8. Conform art. 79 Cod Penal, (1) *Ținând cont de circumstanțele excepționale ale cauzei, legate de scopul și motivele faptei, de rolul vinovatului în săvârșirea infracțiunii, de comportarea lui în timpul și după consumarea infracțiunii, de alte circumstanțe care micșorează esențial gravitatea faptei și a consecințelor ei, precum și de contribuirea activă a participantului unei infracțiuni săvârșite în grup la descoperirea acesteia, instanța de judecată poate aplica o pedeapsă sub limita minimă, prevăzută de legea penală pentru infracțiunea respectivă, sau una mai blândă, de altă categorie, ori poate să nu aplice pedeapsa complementară obligatorie. Minoratul persoanei care a săvârșit infracțiunea se consideră circumstanță excepțională.*

5.8.1. În acest sens, se reține că, temei pentru stabilirea unei pedepse mai blânde decât cea prevăzută de lege servește existența unor circumstanțe excepționale ce micșorează considerabil dauna infracțiunii săvârșite. Art. 79 alin. (1) Cod Penal concretizează conținutul acestor circumstanțe excepționale legându-le de: a) scopul și motivele infracțiunii; b) rolul vinovatului, comportamentul acestuia în timpul și după consumarea infracțiunii; c) contribuția activă a participantului unei infracțiuni săvârșite în grup la descoperirea acesteia; d) alte circumstanțe care micșorează esențial gravitatea faptei și a consecinței.

5.9. În susținerea aplicării prevederilor art. 79 Cod Penal în privința inculpatei Socolova Maria apărarea a invocat că, ultima și-a recunoscut vina în comiterea infracțiunii incriminate, s-a căit sincer, a fost caracterizată pozitiv la locul de muncă, a colaborat activ cu organul de urmărire penală, a solicitat examinarea cauzei în procedură simplificată, precum și faptul că, are la întreținere părinții pensionari.

Colegiul Penal consideră neîntemeiată poziția expusă în cererea de apel potrivit căruia, faptul că, inculpata Socolova Elena și-a recunoscut vina în comiterea infracțiunii urmează a fi concepută drept o circumstanță excepțională în sensul art. 79 Cod Penal, or, recunoașterea vinei a fost reținută ca circumstanță atenuantă, mai mult ca atât recunoașterea vinei în comiterea infracțiunii este un drept al inculpatei, iar consecința recunoașterii vinovăției în comiterea infracțiunii imputate a condiționat reducerea cu o pătrime a limitelor de pedeapsă prevăzute de lege în cazul pedepsei cu amendă în sensul art. 364¹ alin. (8) CPP al RM.

Întrucât instanța de apel nu va reține ca excepțională nici circumstanța privind faptul că, inculpata Socolova Elena a solicitat examinarea cauzei penale în ordinea prevăzută de art. 364¹ Cod procedură penală, or, acest fapt este un drept al inculpatei, care își recunoaște vina și acceptă probele administrate la faza urmăririi penale, iar beneficiul care rezultă din această alegere este reducerea pedepsei, astfel după cum dictează art. 364¹ alin. (8) Cod procedură penală

Cu privire la celelalte motive invocate în cererea de apel referitor la faptul că, inculpata Socolova Elena s-a căit sincer de cele comise, se caracterizează pozitiv la locul de muncă, a contribuit activ cu organul de urmărire penală reprezintă circumstanțe care se i-au în considerație la individualizarea pedepsei penale și nu reprezintă circumstanțe excepționale care să determine aplicarea art. 79 Cod Penal, respectiv, să fie exclusă pedeapsa complementară obligatorie sub formă de amendă.

Instanța de apel nu va reține ca fiind excepționale în sensul art. 79 Cod Penal nici circumstanțele invocate de apărare ce țin de faptul că, inculpata Socolova Elena are ambii părinți pensionari la întreținere caracterizează viața de familie a inculpatei, circumstanță care în virtutea art. 75 Cod Penal, se ține cont de către instanța de judecată la stabilirea categoriei și termenului pedepsei.

La fel, instanța de apel notează că, deși în privința inculpatei Socolova Elena antecedentele penale sunt stinse, totuși instanța de apel reține ca fiind semnificativ faptul că, inculpata anterior a fost în conflict cu legea penală, respectiv, dânsa nu este la prima abatere de la legea penală, or, fiindu-i acordată posibilitatea de a adopta un comportament corect și acceptabil într-o societate democratică, a continuat o activitate infracțională, pentru care a fost găsită vinovată și pentru care urmează să execute pedeapsa penală în limitele prevăzute de norma penală.

5.10. În susținerea aplicării prevederilor art. 79 Cod Penal în privința inculpatei Bolocan Maria apărarea a invocat că, inculpata și-a recunoscut vina, s-a căit sincer, se caracterizează pozitiv la locul de trai, a colaborat activ cu organul de urmărire penală, nu este prejudiciu material, a solicitat examinarea cauzei penale în ordine simplificată, precum și vârsta acesteia, că este o persoană în etate, are un soț la întreținere și este lipsită de careva ajutor material din motiv că, fiul ei este în detenție.

Reieșind din specificul normei penale prevăzute de art. 79 Cod Penal, și anume că, în vederea aplicării unei pedepse sub limita minimă prevăzută de legea penale sau o pedeapsă mai blândă, de altă categorie, urmează a fi constatate careva circumstanțe excepționale, Colegiul Penal constată că nici în privința inculpatei Bolocan Maria nu pot fi reținute careva circumstanțe excepționale în sensul art. 79 Cod Penal, în baza cărora să poată fi posibilă excluderea pedepsei complementare obligatorie sub formă de amendă.

Astfel, cu referire la circumstanțele invocate de apărare referitor la faptul că, inculpata Bolocan Maria a recunoscut vina în comiterea infracțiunii incriminate și a solicitat examinarea cauzei penale în ordinea prevăzută de art. 364¹ Cod procedură penală, Colegiul Penal le consideră neîntemeiate din aceleași motive care au fost invocate în privința inculpatei Socolova Elena, redate la pct. 5.9. teza a doua și a treia.

Cu privire la celelalte motive invocate în cererea de apel referitor la faptul că, inculpata Bolocan Maria s-a căit sincer de cele comise, se caracterizează pozitiv la locul de trai, a contribuit activ cu organul de urmărire penală, nu a fost cauzat prejudiciu material reprezintă circumstanțe care se i-au în considerație la individualizarea pedepsei penale și nu reprezintă circumstanțe excepționale care să determine aplicarea art. 79 Cod Penal, respectiv, să fie exclusă pedeapsa complementară obligatorie sub formă de amendă.

În ceea ce privește faptul că, inculpata Bolocan Maria este o persoană în etate, are un soț la întreținere și este lipsită de careva ajutor material din motiv că, fiul ei fiind în detenție, Colegiul Penal nu le va reține ca fiind excepționale în sensul art. 79 Cod Penal, or, circumstanțele ce vizează vârsta inculpatei și faptul că, are la întreținere soțul pensionar sunt circumstanțe, care prin prisma art. 75 Cod Penal se i-au în considerație la stabilirea categoriei și termenul pedepsei. Nu poate fi reținută ca circumstanță excepțională nici faptul că, inculpata Bolocan Maria este lipsită de ajutor material, dat fiind faptul că, inculpata Socolova Elena a menționat că, suma de 500 Euro care a fost transmisă ofițerului superior de investigații al SPC SII a IP Centru, Bezpali Sergiu a fost luată de la inculpata Bolocan Maria, iar ultima a confirmat în totalitate acest fapt.

5.11. Colegiul Penal își fundamentează concluzia privind respingerea cerințelor apărării referitor la faptul aplicării în privința inculpatelor Socolova Elena și Bolocan Maria a prevederilor art. 79 Cod Penal și în baza *Recomandării Curții Supreme de Justiție nr. 61 „cu privire la unele chestiuni ce vizează individualizarea pedepsei penale în cauzele de corupție”*.

Astfel, instanța de apel reține că, „ca excepționale nu pot fi considerate una sau mai multe circumstanțe atenuante prevăzute de art. 76 Cod Penal. În sensul art. 79 Cod Penal se înțelege că, în cauză trebuie să existe, împrejurările în care s-a derulat fapta infracțională sau în datele privind personalitatea infractorului, așa circumstanțe, împrejurări, particularități, situații sau stări de lucruri, care constituie excepție sau se consideră ieșite din comun. Împrejurările obișnuite sunt cele care predomină și caracterizează majoritatea cetățenilor și nu pot fi considerate excepționale. Persoanele care comit infracțiuni de corupție au calitatea de subiect special și sunt persoane supuse unei responsabilități deosebite față de alți infractori, astfel că și aprecierea cărorav circumstanțe, ca excepționale, obligă instanțele de judecată să manifeste o deosebită atenție”.

În acest context, instanța de apel reiterează faptul că, circumstanțele ce vizează faptul că, inculpata Socolova Elena are la întreținere ambii părinți pensionari, iar inculpata Bolocan Maria că este o persoană în etate și are la întreținere soțul pensionar sunt circumstanțe obișnuite, predomină în societate, nu sunt circumstanțe ieșite din comun, din care motiv acestea nu pot fi reținute ca excepționale.

5.11. Prin urmare, Colegiul Penal concluzionează că, în privința inculpatelor Socolova Maria și Bolocan Maria nu pot fi reținute careva circumstanțe excepționale în sensul art. 79 Cod Penal, respectiv, pedeapsa penală aplicată acestora de către instanța de fond asigură un raport echitabil dintre fapta comisă și consecințele provocate și în vederea aducerii atingerii scopului pedepsei penale prevăzută la art. 61 Cod Penal, se constată că, corectarea și reeducarea inculpatelor Socolova Elena și Bolocan Maria este posibilă doar cu aplicarea pedepsei penale în limitele prevăzute de norma penală, ținându-se cont și de prevederile art. 364¹ alin. (8) Cod procedură

penală, așa cum a fost individualizată de către instanța de fond.

5.12. În concluzie, Colegiul Penal atestă din cuprinsul părții descriptive a sentinței că, instanța de fond a soluționat chestiunile privind individualizarea pedepsei aplicate inculpatului în strictă conformitate cu prescripțiile de drept formal și material. Pedepsa penală aplicată inculpatelor Socolova Elena și Bolcan Maria a fost motivată, individualizată și aplicată inculpatelor în limitele prevăzute de lege, luându-se în considerare gravitatea infracțiunii săvârșite, personalitatea acestora, influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării inculpatelor.

5.13. Cu privire la pedeapsa complementară sub formă de amendă, instanța de fond eronat a redus potrivit art. 364¹ alin. (8) Cod procedură penală și pedeapsa complementară, însă dat fiind faptul că, situația inculpatelor nu poate fi agravată în propriul apel, instanța de apel nu va interveni în această parte a sentinței (art. 410 Cod procedură penală).

6. Pentru motivele expuse mai sus, în conformitate cu art. 415 alin. (1), pct. 1), lit. c) Cod procedură penală, Colegiul Penal va respinge apelurile declarate de apărătorul Miroslav Căuș în numele și interesul inculpatelor Socolova Elena și Bolocan Maria împotriva sentinței Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 20 martie 2015, ca fiind nefondate, reținând în acest sens că, sentința Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 20 martie 2015 este una *legală și întemeiată*, sub aspectul individualizării pedepsei penale în privința inculpatelor Socolova Elena și Bolocan Maria, iar prin urmare careva temeieri de casare a sentinței în această parte nu au fost reținute.

7. În conformitate cu art. art. 415 alin. (1), pct. 1), lit. c), 418 Cod Procedură Penală al RM, Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău –

DECIDE:

Respinge apelurile declarate de apărătorul Miroslav Căuș în numele și interesul inculpatelor Socolova Elena și Bolocan Maria împotriva sentinței Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 20 martie 2015, ca fiind nefondate, menținând hotărârea atacată fără modificări.

Decizia este susceptibilă de a fi pusă în executare din momentul adoptării, însă poate fi atacată cu recurs în Curtea Supremă de Justiție a RM în termen de 30 zile de la pronunțarea deciziei motivate.

Decizia motivată pronunțată în ședință publică la data de 02.03.2016, orele 14:00.

Președintele ședinței, judecător:

Ion Pleșca

Judecător:

Oxana Robu

Judecător:

Stelian Teleucă